



## EDITORIAL

# ¡Qué año nos tocó! ¡Mantengamos la fuerza!

El mundo sigue asombrado y asolado por una pandemia que nos enfrenta día a día a ser más responsables y conscientes de nuestra realidad. Sabiendo que la salida de la pandemia, más allá de que pronto llegará la vacuna para el Coronavirus, es una salida entre todos y todas. Con responsabilidad ciudadana de que el cuidarse es para uno y para los demás.

Como trabajadores del estado nacional, con esfuerzo y orgullo, nos ha tocado brindar colaboración en los Comités de Emergencia de por lo menos 4 cuatro zonas distintas (al PN Nahuel Huapi lo atraviesan dos provincias y tres departamentos diferentes) cruzadas por la trayectoria de la enfermedad a lo largo de estos meses.

El impacto de la pandemia fue principalmente en la salud de la población y en el sector económico turístico, una vez más que la economía de las localidades del Parque Nacional depende sensiblemente de esa actividad. No sólo la ausencia de turistas que no producen ingresos, sino además, la ruptura de la cadena de servicios que indirectamente tracciona el turismo. Si bien el aporte del estado nacional con diversas ayudas económicas y financieras ha sido clave para sostener muchas empresas y prestadores, nos queda por delante una importante tarea de recuperación.

Vuelve entonces la pregunta de la editorial anterior, ¿estamos satisfechos con lo realizado? La respuesta esta vez es distinta: en un año dramático e inestable estamos seguros de haber cimentado las bases de la gestión del área protegida para los próximos años.

Con relación a la agenda interinstitucional hemos impulsado los acuerdos y trabajos conjuntos con los Municipios y Comisiones de Fomento locales (Bariloche, Villa La Angostura, Traful, El Manso, Villa Mascarida) y hemos relanzado la Comisión Asesora Local para las dos ciudades principales. Pretendemos fortalecer en los próximos meses los acuerdos con otras instituciones nacionales como el INTA, Desarrollo Social, Empleo y las Instituciones Académicas que se dedican a la investigación y educación en nuestra región. Se destaca la agenda de trabajo con el PN Lanín y las Direcciones Regionales y la

creación del primer parque binacional entre PN Nahuel Huapi con nuestros hermanos chilenos de PN Puyehue y PN Pérez Rosales.

Como resultado de lo anterior, los proyectos de Conservación no se detuvieron, más bien se fortalecieron en muchos aspectos de generación de datos e informes desde el teletrabajo y que sirven para la toma de decisiones informada y sólida a futuro.

Seguimos con los proyectos de monitoreo de nuestras especies nativas y en la ejecución de proyectos de control de especies exóticas, tanto de fauna como de flora. Resulta clave el ordenamiento de las forestaciones y continuar con las acciones de restauración de parches de bosque nativo. Allí, el Vivero Forestal de la Isla Victoria -hoy Jardín Botánico con reconocimiento internacional es un actor protagonista y estratégico para cumplir con los objetivos.

Indudablemente la fiscalización de los Guardaparques y la intervención en emergencias y prevención de incendios de los brigadistas son claves para asegurar la integridad ecológica del área. Además, son una cara visible de la Institución que ha vinculado este año la ayuda social con el acompañamiento a los Comités de Emergencia.

Abordamos la tecnología de la información y comunicación como estrategia, creando un centro específico para ello. La comunicación y prensa institucional seguirá atravesando nuestro día a día. Siendo una herramienta de vínculo interno y externo, pero también de fortalecimiento institucional para más transparencia y entendimiento democrático y plural.

En la dimensión institucional interna hemos generado diversos mecanismos para la regularización patrimonial y el fortalecimiento de las actuaciones administrativas y de recursos humanos, construyendo desde la planificación estratégica toda la gestión del área protegida.

En materia de infraestructura hemos visto la deuda institucional por diversos retrasos en mantenimiento, que han sido abordados mejorando los consumos energéticos en edificios principales de la ciudad de Bariloche, como en la Isla Victoria. Pretendemos seguir gestionando la nueva Intenden-

cia como el aprovechamiento y revalorización de edificios históricos como el aserradero. Además, tenemos grandes desafíos en la obra pública que esperamos abordarlos con financiamiento de la APN y también internacional.

Justamente el uso público nos propone el desafío de generar proyectos concretos para mejorar la *seguridad, la accesibilidad y los servicios básicos. Priorizando varios destinos: Tronador, Isla Victoria, Traful, Bosque de Arrayanes, Museo de la Patagonia.*

El Museo cumplió sus 80 años con el inicio de la cuarentena por el COVID, transitando un año complejo porque se ha mantenido cerrado, pero con un trabajo intenso puertas adentro, renovándose estratégicamente en su muestra permanente -Museo en transformación- y su ingreso edilicio, con aportes de un equipo interdisciplinario y profesionales externos. Sin lugar a dudas seguirá siendo la principal oferta cultural para el visitante y un aporte educativo único para la ciudad de Bariloche; abrirá nuevamente sus puertas para que el vecino y la vecina conozcan el pasado y el presente de esta región con profunda diversidad cultural.

Justamente, esa diversidad pone de manifiesto que el parque nacional es un mosaico de territorios. Con trayectorias de vida muy distintas y complejas que cruzan el pasado reciente de la región constituido por la presencia de las comunidades mapuche, pobladores rurales criollos y descendientes de colonos principalmente europeos y chilenos. Todos somos parte de la región. Por ello, hemos promovido la mejora de las condiciones de vida gestionando ayudas sociales, nuevos proyectos, regularizaciones y reconocimientos a pobladores históricos.

Los conflictos sociales son y serán un rasgo de estos territorios contruidos históricamente con violencia y mucha desigualdad. La clave para salir, el reconocimiento de derechos constitucionales en un marco de diálogo pacífico, racionalidad y tolerancia.

Seguimos con toda la fuerza, somos 240 trabajadores y trabajadoras que con su diversidad y compromiso apuntan a que el Parque Nacional siga su trayectoria fortaleciendo la región y el Sistema Nacional.

Lic. Horacio Paradelo  
Intendente  
Parque Nacional Nahuel Huapi

## INDICE



## INSTITUCIONAL

- 6 de noviembre: Día de los Parques Nacionales (p. 2)
- Museo en Transformación ¿qué museo queremos?(p. 2/3)
- El Senado de la Nación reconoce al Jardín Botánico de Isla Victoria (p. 3)

## CONSERVACIÓN

- Macroscopia: la revista de divulgación científico técnica cumple 10 años (p. 4)
- Semana del Huillín 2020(p. 4)
- Todo lo que hay que saber sobre el guanaco (p. 5)
- La jardinería como herramienta de conservación (p. 5/6)
- Restauración de un espacio verde urbano: el pasaje peatonal Guardaparque(p. 6/7)
- El rincón de la observación de aves (p. 7)

## TARIFAS DE ENTRADA AL PARQUE

(p. 7)

## EDUCACIÓN AMBIENTAL

- La Alfabetización Socio-Eco-Sistémica como fin y principio (p. 8)
- Una educación ambiental regenerativa (p. 8)

## MAPA

(p. 9)

## TURISMO

- Visitar el Parque conociendo su gente (p. 10)
- Volver a disfrutar el Parque Nacional con pequeños pasos que no dejen huellas (p. 11)

## ECOSCHICOS

(p. 12)

Te invitamos a seguirnos en nuestras  
**REDES SOCIALES**

- Facebook: Parque Nacional Nahuel Huapi
- Instagram: nahuel\_huapi
- Twitter: PNNHInforma
- Youtube: ecos del Parque TV
- www.nahuelhuapi.gov.ar



PARQUE NACIONAL  
NAHUEL HUAPI

# 6 de noviembre Día de los Parques Nacionales

Como todos los años, el 6 de noviembre se celebra el día de los parques nacionales. Dado el contexto es que se realizó una reducida ceremonia presencial y virtual en conmemoración por el Día de los Parques Nacionales Argentinos en la Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi.

El acto fue presidido por el Intendente del Parque Nacional Horacio Paradela, y contó con la presencia del Intendente de Bariloche Gustavo Genusso y la intendenta de Dina Huapi Mónica Balseiro. También acompañaron el director del Hospital Zonal Leonardo Gil, la subsecretaria de Protección Civil Patricia Díaz, el director de la Dirección Regional Patagonia Norte Javier Grosfeld, el Jefe de Guardaparques Do-

mingo Nuñez, la Coordinadora de Legal y Administración Gabriela Burgos, el jefe del Depto. Infraestructura y Logística Nelson González, el jefe del Depto. ICE Pedro Curruhual y el jefe del Departamento de Uso Público Juan Andrés Aguirre.

El presidente de la Administración de Parques Nacionales Ing. Daniel Somma, se sumó con un saludo virtual reconociendo y felicitando a todo el personal en esta fecha.

Se realizaron transmisiones en vivo desde Villa Mascaridi con presencia de la presidenta de la Comisión de Fomento Inés Marabolis y el Guardaparque Matías Nuñez junto al cuerpo de guardaparques de toda la zona sur. Desde la Provincia de Neuquén en Villa la Angostura se sumaron el Intendente Fa-

bio Stefani, el jefe de zona el Guardaparque Federico Pape, el coordinador de Conservación y Uso Público Raúl Romero y el Director Nacional de Uso Público Matías Portolak junto a los guardaparques y el personal de esa zona.

El Intendente del Parque Nacional Nahuel Huapi, Horacio Paradela, destacó la importancia del trabajo interinstitucional y el compromiso de todos los y las trabajadores durante toda la pandemia. También mencionó el proceso de la apertura administrada, haciendo especial énfasis en la necesidad de cumplir todos los pasos y protocolos sanitarios para la apertura gradual de las diferentes zonas y que el reencuentro de los visitantes con la naturaleza sea seguro



y respetuoso con el ambiente.

Durante el acto el Intendente del Parque Nacional Nahuel Huapi brindó un especial reconocimiento al Dr. Leonardo Gil, director del Hospital Zonal de Bariloche "Dr. Ramón Carri-

llo", y al Dr. Ramiro Tornelli, director del Hospital Dr. Oscar Araza de Villa la Angostura, por el compromiso de todos los agentes sanitarios y de la salud en el trabajo por la pandemia COVID 19.

El 6 de noviembre es un día muy especial para los empleados que creen y trabajan a diario en pos de los objetivos de conservación de los bienes naturales y culturales de todos los argentinos.



Intendente del Parque Nacional, coordinadores de Departamentos, empleadas/os del área protegida celebran el día de los Parques Nacionales, junto a autoridades municipales y representantes de otras instituciones.



# Museo en Transformación ¿qué museo queremos?

## Equipo interdisciplinario Museo en Transformación

El Museo de la Patagonia del Parque Nacional Nahuel Huapi (PNNH), comenzó a transitar en marzo de este año

un proceso de cambio y mejoras tanto en su infraestructura, accesibilidad y muestras, dando inicio también a un proceso de

autorreflexión y análisis crítico del quehacer institucional.

El proceso de reformulación del Museo de la Patagonia

es posible gracias al subsidio ASETUR-COFECYT que fue solicitado en 2016 y otorgado durante el presente año. Liderado por la intendencia del PNNH se conformó un equipo interdisciplinario de trabajo institucional que reúne al personal del Museo, integrantes del área de Educación Ambiental, de Infraestructura y de la Dirección Regional Pata-

gonia Norte, articulado con un equipo de consultoras externas a través de la UVT (Unidad de Vinculación Tecnológica) de la Universidad Nacional de Río Negro. Se logró así reunir perfiles necesarios para este proceso que involucran los campos de la museología, el diseño gráfico, la comunicación pública de las ciencias, la antropología, la arqueología, la biología, la educación en museos, la educación especial, las artes, la conservación patrimonial y la comunicación institucional.

Este equipo de trabajo interdisciplinario comunica las ideas fuerza que están guiando la regeneración del Museo hacia la incorporación de nuevas voces, la visibilización de otras historias y la generación de espacios en pos de una mayor inclusión de derechos y desafíos como sociedades del siglo XXI. La necesidad de una revisión general de la narrativa del Museo en función de este marco nos remitió a pensar ¿qué Museo queremos? Y como parte de este proceso es que se presentará la muestra temporaria "Museo en transformación".

Para pensar qué museo que-

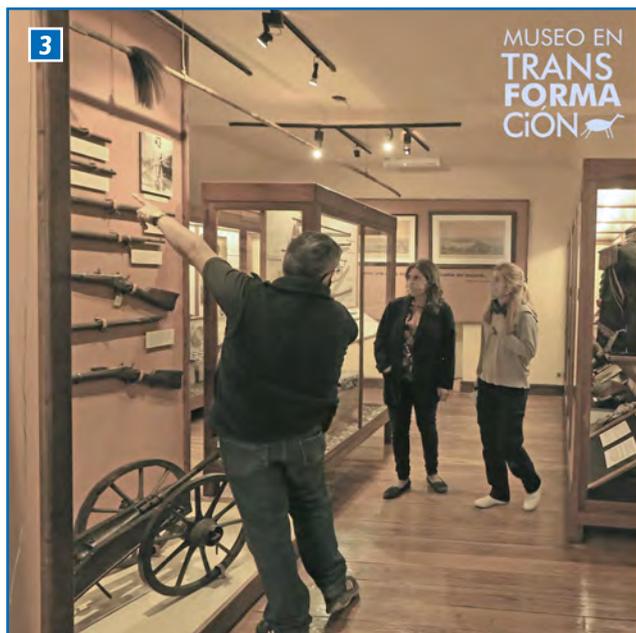
remos, primero es necesario un diagnóstico de la situación actual y de autorreflexión institucional, junto a la reformulación del guion integral de sus exposiciones permanentes a través de un proceso de participación comunitaria. La tarea de indagación y reflexión institucional sobre la historia de las prácticas y el hacer del Museo a lo largo del tiempo, es una de las principales acciones emprendidas. Este proceso -realizado a partir de la pregunta sobre quiénes construyen y construyeron los relatos y guiones del Museo- permitió identificar ausencias. Estas exclusiones de voces e historias están vinculadas a la constitución de categorías de exclusión e inclusión ciudadanas, a los obstáculos que surgen por aplicar miradas disociadas y fragmentadas -desde enfoques disciplinares desconexos- y construcciones ideológicas segregacionistas, por no generarse ciclos de mejora y aprendizajes permanentes vinculados a los derechos y marcos museológicos de los siglos XX y XXI. Dentro de este marco, también se está trabajando en la remodelación de la entrada del



MUSEO EN TRANSFORMACIÓN

1

2



1: Parte del equipo que lleva adelante la transformación. - 2: Pensando ¿qué museo queremos? - 3, 4 y 5: El equipo del Museo se reúne para medir, definir y poner en común ideas que se verán en la muestra Museo en Transformación.

Museo con el fin brindar una mejor recepción y una mayor accesibilidad que convoque a más diversidad de actores.

**La muestra "Museo en transformación"**

"El museo quiere cambiar y lo está haciendo", esta es la idea rectora que impulsa el proceso

de transformación. La muestra temporaria Museo en Transformación cuestiona las prácticas tradicionales del Museo y junto a intervenciones puntuales en cada una de las salas de la muestra permanente, interpela a los visitantes respecto a qué museo queremos.

Tanto las intervenciones en

salas como la muestra temporaria están articuladas como un conjunto y como unidades de sentido diferentes. La muestra relaciona la historia institucional del Museo con el presente; contempla todas aquellas actividades de apertura que el Museo realizó a lo largo de su historia y las que no. Incorpora, además

un espacio de participación en el que se invita a los visitantes a contestar preguntas como: ¿Qué Museo queremos?

En cuanto a la accesibilidad de la muestra no sólo radica en su localización, la sala Chonek (planta baja), sino también en la generación de una audioguía para personas en situación de

discapacidad visual (QR), en las intervenciones de cada sala y espacio del Museo, y el uso de macrotipos en los textos e indicaciones en braille.

En síntesis, a partir de reflexionar sobre cómo fue y es la interrelación entre la diversidad y las exhibiciones que tuvieron lugar en el Museo a lo largo

del tiempo, los distintos temas son puestos en diálogo con los derechos que la ciudadanía fue adquiriendo hacia un espacio generador de mayor reconocimiento mutuo y diálogo intercultural.

Contacto:  
museodelapatagonia@apn.gov.ar

# El Senado de la Nación reconoce al Jardín Botánico de Isla Victoria

A la formalización del proyecto a principios de este año y el reconocimiento internacional como Arboretum Nivel 1 en el plano internacional por el Programa de Acreditación de ArbNet Arboretum y The Morton Arboretum, se le suma esta importante declaración nacional.

El proyecto del Jardín Botánico de Isla Victoria ha sido declarado de interés y beneplácito por el Senado de la Nación de la República Argentina. Este importante reconocimiento fue propuesto por la Senadora Nacional de la Provincia de Río Negro, Licenciada Silvina García Larrauru, a través del Proyecto S-1276/2019.

El Jardín Botánico fue escenario de los paradigmas de conservación y desarrollo de la región a lo largo de los últimos 100 años y es el más

grande de la Argentina, con una colección botánica sumamente particular.

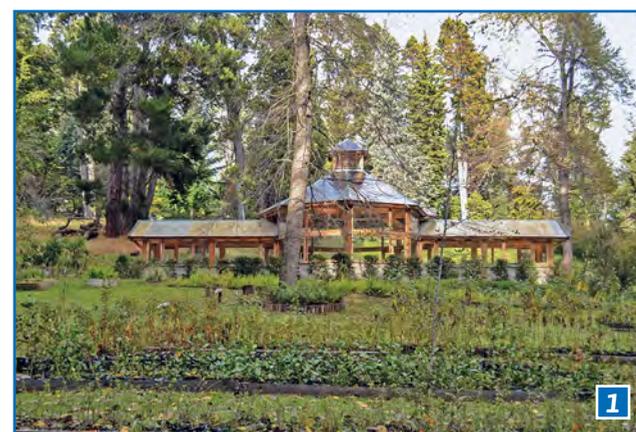
Ubicado en el área central de isla Victoria, propone el desarrollo de actividades de investigación, conservación y propagación ex situ de las especies vegetales vasculares de la región de los bosques andino patagónicos, para la restauración y rehabilitación de ecosistemas.

A lo largo de este año se destinaron más de 200 plantines para reforestar el bosque de arrayanes en la península

Quetrihue, se entregaron 30 plantas nativas para el predio de Aguas Rionegrinas de Bariloche, 12 plantas a Prefectura Naval para los jardines de las viviendas oficiales, 60 plantas para una forestación comunitaria en el barrio Malvinas junto a los vecinos del barrio y 20 plantas para la ONG Jóvenes por Bariloche, que fueron plantadas en la ciudad.

Desde el año 2009, cuando comenzó a funcionar nuevamente el vivero de la isla, se han producido alrededor de 50.000 árboles. Unos 15.000

fueron destinados a proyectos de plantación y restauración como en la península Quetrihue con más de 4500 árboles, en la isla más de 3000, ruta Tronador y otros lugares. Además se aportó a ensayos biológicos de investigadores con más de 3000 plantas y se donaron cerca de 10.000 plantas y plantines a diferentes iniciativas de otras instituciones gubernamentales y no gubernamentales, asociaciones, juntas vecinales, etc. Actualmente el vivero cuenta con 8000 plantas inventariadas.



1: Adelante: especies nativas en su etapa de rusticación, atrás el vivero de la isla. 2: Interior del vivero con plantines destinados a restaurar distintos ambientes del Parque y urbanos. - 3: El vivero ubicado en el corazón de la isla Victoria. fotos: Belén Dedyn

Son muchas las tareas que se suman a estas acciones y hacen de este proyecto un espacio de múltiples actividades.

Por ello cada nuevo reconocimiento suma a los objetivos propuestos por el Jardín Botánico para, desde el Parque Nacional Nahuel Huapi, fomentar

la conservación de los diversos ambientes del área protegida, pero también de manera creciente fortalecer la conservación de los bancos de semillas y germoplasma de especies de valor especial y sitios emblemáticos endémicos de la región y únicos en el mundo.



# Macroscopia: la revista de divulgación científico técnica cumple 10 años

Este año se celebró el 10º aniversario de la revista Macroscopia, realizada por el Departamento de Conservación y

Educación del Parque Nacional Nahuel Huapi. Macroscopia es una revista técnico científica de divulgación del área protegida

que da a conocer los resultados de proyectos de investigación científicos, de gestión y conservación relativos al patrimonio

natural y cultural del área protegida.

La edición aniversario está disponible en su versión digital

a través de la página web del Parque y en ella participan tanto profesionales de esta unidad de conservación, como investigadores externos. Los temas que se desarrollan son:

- Nuestros pasos por la montaña dejan huellas
- Investigación y gestión colaborativa del Patrimonio en el Parque Nacional
- Nahuel Huapi (PNNH). Avances en el caso de la estancia Fortín Chacabuco
- Efectos del alga *dydimio* sobre los microcrustáceos nativos del río Limay
- Sumando esfuerzos para la conservación: control de una planta carnívora
- Museo en transformación: repensando el Museo de la Patagonia
- Pato de los torrentes: diagnóstico de su situación en el PNNH

nicación entre la producción de conocimiento científico y la sociedad. Vinculando y favoreciendo la cooperación recíproca entre investigadores y agentes de conservación y entendiendo que la promoción del conocimiento y su divulgación buscan la formación de una conciencia individual y colectiva para la protección y cuidado del ambiente.

Desde entonces, Macroscopia ha ido creciendo y tomando relevancia a nivel local. A lo largo de sus publicaciones se dieron a conocer importantes investigaciones científico-técnicas de la región. La revista es realizada gracias al compromiso e impulso de un equipo de trabajo compuesto por personal del Dpto. de Conservación del Parque Nacional Nahuel Huapi y profesionales externos.

Para acceder la edición aniversario de Macroscopia ingresar a la sección Conservación y Gestión Ambiental de la página web: [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

Finalmente, destacamos que este aniversario se produce en el marco del ingreso de la Administración de Parques Nacionales al Consejo Interinstitucional de Ciencia y Tecnología (CICYT) constituyendo como clave para la gestión en la fórmula Conservación + Desarrollo Local + Investigación + Vinculación Estratégica.

## 10 aniversario

Macroscopia nace en el año 2010 junto al Programa CENAC del Departamento de Conservación y Educación Ambiental que nuclea distintas investigadoras e investigadores con el objetivo de identificar y promover líneas prioritarias de investigación que aporten soluciones a problemas de conservación y manejo.

Bajo este contexto, Macroscopia se propone fomentar y crear un espacio de comu-

EDICIÓN ESPECIAL  
**MACROSCOPIA**  
Divulgación técnico científica del patrimonio natural y cultural del Parque Nacional Nahuel Huapi

**10 AÑOS ANIVERSARIO**

Podés descargar todos los números de:  
[www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)  
sección Conservación y Gestión ambiental

PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI

## Semana del Huillín 2020

Del 16 al 20 de noviembre se realizó la Semana del Huillín 2020. En ella se desarrolló una serie de actividades virtuales con el objetivo de divulgar y generar conciencia para la conservación de esta nutria nativa de Patagonia en Argentina y Chile.

La iniciativa surgió del trabajo que se realizó durante la Reunión Binacional (Argentina-Chile) de Conservación del Huillín en la ciudad de Ushuaia, Argentina, en julio de 2018, del cual participaron todos los especialistas de



países que trabajan con la especie. Es la primera vez que esta

actividad se organiza de manera binacional y tiene como objetivo difundir distintas actividades y temáticas relacionadas con el huillín y su conservación.

Participaron de esta iniciativa especialistas, investigadores/as, gestores/as, instituciones gubernamentales y asociaciones civiles que trabajan con la especie. Debido a las restricciones sanitarias, las actividades se realizaron de manera virtual a través de las cuentas de Facebook e Instagram especialmente creados para esta iniciativa bajo el nombre: "Semana del

Huillín 2020". Las actividades se desarrollarán durante los cinco días de la semana, en cada día se compartieron distintos aspectos del huillín: biológicos/ecológicos, su relación con la gente, amenazas para la especie, acciones y estrategias para su conservación y para finalizar, el viernes se presentó "El Huillín como embajador de la conservación de humedales".

Las actividades incluyeron videos educativos, concursos, muestras de imágenes, anécdotas, webinars y charlas. Se invitó a todos los interesados/as a unirse a los perfiles y seguir las actividades propuestas, se hizo hincapié en los docentes para compartan y acerquen la información sobre esta nutria



nativa a sus estudiantes, que además podrán participar de un concurso de dibujos sobre el huillín.

El huillín es una especie de nutria nativa endémica de la Patagonia, tanto argentina

como chilena, que se encuentra en peligro de extinción. Se puede encontrar en ambientes semiacuáticos tanto de lagos y ríos como también en la costa marina, pero suele ser temerosa a la presencia hu-

mana y no hay muchos avistamientos. Por ese motivo, esta iniciativa de la Semana del Huillín busca acercar a la comunidad información sobre la especie y apoyo para su conservación.

# FUEGO

Los incendios forestales son una gran amenaza para todo el Parque Nacional y sus habitantes

Los incendios más frecuentes en la región están asociados a causas humanas

## ¿Cómo y dónde hacer fuego?

- hacerlo únicamente en lugares habilitados señalizados con cartelería
- utilizar leña seca y caída, no cortar ramas verdes. Es preferible llevar carbón
- no encenderlo debajo de los árboles
- en los lugares no habilitados para hacer fuego, utilizar calentador
- nunca dejarlo sin atender
- apagarlo con abundante agua, nunca con tierra

Teléfono de emergencias: **105**

# Todo lo que hay que saber sobre el guanaco

Juliana Nielsen - División Conservación y Educación Ambiental

El guanaco (*Lama guanicoe*) es una Especie de Valor Especial (EVE) de conservación para el Parque Nacional Nahuel Huapi y es considerada en Argentina como potencialmente vulnerable.

Habita desde el norte de Perú siguiendo la zona andina hasta Tierra del Fuego, a partir de Río Negro y hacia el sur, su distribución abarca desde la Cordillera de los Andes hasta la costa atlántica.

Vive en zonas abiertas como estepas de gramíneas y arbustos, pastizales y montes, raramente en bosques. En la Patagonia se establece su mayor representación nacional llegando a un 80-90% de la población total.

Es un mamífero terrestre de gran porte con algunos registros de machos adultos que han medido hasta 2 m de longitud (desde la punta de la cola hasta el hocico) y un peso de 90 kg. Pertenecen a la familia de camellos y dromedarios que habitan Asia y el norte de África. En Argentina este grupo está representado por dos tipos de camélidos: los silvestres (vicuñas y guanacos) y los

domésticos (llamas y alpacas).

El guanaco es de hábito diurno y la mayor parte de su tiempo lo ocupa alimentándose de hojas de arbustos, cactus, musgos y líquenes para luego aprovechar las zonas escarpadas y colinadas para echarse a rumiar (segundo proceso de masticación de la vegetación). Transita dentro de un territorio establecido para alimentarse y gracias a sus dientes en cincel corta el pasto sin dañarlo ni arrancarlo de raíz-como lo hacen las ovejas-promoviendo su crecimiento. Este tipo de alimentación lo lleva a desplazarse durante el año, las diferencias de altura en la zona esteparia y la cobertura por nieve en cierto momento del año, lo hace transitar grandes distancias en busca de alimentos, sus patas están adaptadas a las bajas temperaturas y cambios térmicos diarios y presentan una almohadilla que protegen al suelo de su erosión.

Es gregario y altamente territorial. Generalmente en época reproductiva vive en grupos formados por un macho adulto dominante (relincho) y su harén constituido de 4 a 20 hembras acompañadas de sus crías. Este

macho consigue su territorio y su harén cuando las hembras entraron en celo y luego de fuertes combates con otros machos en los que se propician golpes de cuello, patadas, mordidas y fuertes salivazos. Cada grupo marca su territorio mediante "bosteaderos".

También se pueden encontrar machos solitarios (seniles o enfermos); grupos de machos solteros -que no han conseguido un territorio o harén- y hembras con sus crías. Las hembras tienen una gestación de 11 a 12 meses pariendo una sola cría por vez denominada "chulengo". Esta cría permanecerá junto a ella amamantándose hasta los 6 o 15 meses en los que alternará su alimentación también con vegetación.

Durante el invierno los grupos disminuyen su territorialismo y se reúnen en tropas numerosas de 100 a 500 individuos. Sus principales depredadores son el puma y el zorro, pero una vez cazado y luego que éstos se alimentaron, lo hacen las aves carroñeras -como el cóndor y el jote-, peludos y caranchos, estableciendo así una cadena trófica naturalmente enlazada.

## Sus principales amenazas a nivel general son:

- Pérdida de hábitat
- Contagio de enfermedades transmitidas por ganado doméstico
- Atasco en alambrados
- Atropello en rutas y caminos
- Mordeduras por perros asilvestrados
- Caza furtiva

Su población ocupa la región centro norte de la estepa y es monitoreada por el Área de Biología de la Conservación del Parque Nacional junto a los guardaparques de las Seccionales Trafal, La Lipela y Limay. Su monitoreo permite establecer sus amenazas y continuar con acciones de conservación que garanticen la presencia y la dinámica natural de la especie en el área protegida.

Contacto:  
jnielsen@apn.gov.ar



# La jardinería como herramienta de conservación

Lic. Gloria Fernández Cánepa, Lic. Susana Seijas  
División Conservación y Educación Ambiental

La jardinería es el arte y la práctica de cultivar los jardines, por estética, por gusto o para la alimentación. Las plazas, parques y jardines urbanos aportan diversos beneficios a las personas que los habitan o visitan, constituyendo puntos de esparcimiento, de conexión con la naturaleza y contribuyendo a la mejora del paisaje de nuestras ciudades y pueblos.

Pero además se puede lograr ir un poco más allá, convirtiendo a estas pequeñas parcelas en herramientas de conservación, que colaboren con la reducción de los impactos ecológicos que provoca el crecimiento urbano. Si estos espacios verdes están suficientemente conectados entre sí pueden funcionar como corredores que unan los ecosistemas circundantes a las ciudades. De esta forma nuestros jardines se pueden convertir en pequeños parches en una matriz urbanizada, contribuyendo a disminuir la fragmentación del hábitat que las ciudades generan, actuando como interconexiones a favor de la continuidad entre distintas franjas naturales y favoreciendo los procesos ecológicos.

Al elegir las plantas que formarán parte de nuestros jardines, es conveniente evitar las especies exóticas que puedan tener carácter invasor. Estas especies se encuentran fuera de su área de distribución original, fueron transportadas a este nuevo ambiente por las actividades que realizan las personas (de manera voluntaria o accidental) y son capaces de invadir con facilidad nuevos territorios sin la asistencia del ser humano, compitiendo con las especies nativas. Representan una fuerte amenaza para la biodiversidad y pueden producir importantes daños ecológicos, económicos, sanitarios, sociales y/o culturales, en distintos niveles. Desde los parques y jardines que las personas cultivamos, algunas plantas exóticas de carácter invasor podrían escapar y colonizar los espacios naturales, compitiendo con las especies nativas por diferentes recursos y amenazando la diversidad de los ecosistemas y los servicios que los mismos ofrecen.

En cambio, podemos elegir plantar especies nativas, que son las que evolucionaron en la zona y se distribuyen

naturalmente, por sus propios medios y sin la intervención del ser humano, en un ambiente determinado, encontrándose adaptadas al mismo y manteniendo un perfecto equilibrio con el ecosistema.

Estas especies cuentan con ventajas adaptativas relacionadas con su evolución, contando con diferentes adaptaciones a los recursos que ofrece el ambiente en el que viven (suelo, exposición solar, clima, humedad, temperatura) y son resistentes a las plagas locales y enfermedades. Por tal motivo, normalmente no necesitamos agregarles riego extra (excepto cuando se las planta, durante los veranos muy secos o cuando son de pequeño tamaño), ni necesitan tantos recambios de suelo, fertilizantes, fungicidas, plaguicidas ni antibióticos. De esta manera, se beneficia además el ambiente en el que viven. Además, al plantar especies nativas contribuimos con la conservación del paisaje, de los animales y con la identidad del lugar.

Cuando elegimos especies nativas para formar parte de nuestras plazas y jardines, las

mismas resultarán atractivas para distintas especies de fauna local, ya que les brindan alimento, refugio o sitios de nidificación, son atractivas para los polinizadores, e incluso ofrecen sitios de paso para las aves migratorias. Las especies de fauna visitarán nuestros jardines, dándonos la posibilidad de contemplarlas todos los días. Los animales locales dependen de esas plantas para su subsistencia, así como ellas los necesitan para repartir sus semillas, polinizar sus flores y controlar su crecimiento.

Dentro de las aves varias especies que se alimentan de frutos y semillas se verán favorecidas como la paloma araucana, la paloma picazuró, el diucón, el fiofio silbón, el zorzal patagónico, el cabecita negra austral, el comesebo patagónico, entre otras que frecuentan los jardines. Además y como es sabido los jardines son un atractivo para una importante variedad de invertebrados (babosas, arañas, insectos) que son aprovechados por la mayoría de las aves, que de paso prestan su servicio de "control de plagas", junto a lagartijas, ranas y sapos. Entre los polinizadores, nuestro abejorro nativo el mangangá y el picaflor rubí serán atraídos por las flores.

Las plantas con espinas serán buenas como refugio contra predadores para nidificar y descansar para la mayoría de



las aves medianas y pequeñas. También las plantas arbustivas espinosas de mediano porte, que si están distribuidas en el centro de los jardines servirán de "escala" durante los cortos vuelos del cachudito, la ratona y los canasteros. Un árbol que ya se secó es bueno dejarlo para que sirva de "percha" para que lechuzas y búhos, un esparvero variado o un halconcito colorado controlen los insectos, lauchas y ratones del jardín. Por ello, mantener aquellas plantas nativas, aún las me-

nos vistosas o secas, y plantar especies nativas hará de los jardines urbanos un reservorio de biodiversidad que permitirá además mantenerlos sanos de algunas plagas sin usar pesticidas. En este sentido continuar o adherir a este enfoque de la jardinería será un gran aporte a las conservaciones.

Entre las desventajas de elegir especies nativas para plantar en nuestros jardines no podemos dejar de mencionar la menor variedad y calidad ornamental en relación con las especies exóticas. Esto se debe a que las plantas que se compran en los viveros tienen una larga historia de mejoramiento genético en su lugar de origen en comparación con las plantas nativas. Generar y propagar plantas nativas que puedan ser competitivas en el mercado de plantas ornamentales constituye un desafío futuro y aún queda un largo camino por recorrer.

Sin embargo, existen distintas especies de flora nativa con hermosas flores, variadas morfologías de hojas, que pueden dar sombra, color y belleza

a nuestros jardines, logrando interesantes combinaciones. En el caso de habitar en cercanía al bosque andino patagónico, algunos ejemplos de flora que podemos elegir para nuestros jardines son:

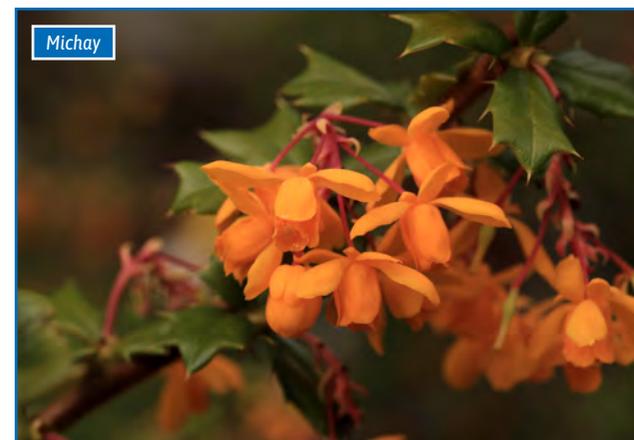
- **Pañil** (*Buddleja globosa*): cuenta con hermosas flores naranjas que crecen agrupadas en pequeños globitos colgantes y puede ser usada como especie de punto focal.
- **Maqui** (*Aristotelia chilensis*): arbusto de tamaño mediano; que resiste bien la poda y resulta excelente para cerco.
- **Notro** (*Embothrium coccineum*): Arbolito que aporta sombra durante el verano, y tiene hermosas flores rojas que atraen a distintas aves en la primavera.
- **Pillo pillo** (*Ovidia andina*): Arbusto de estructura particular, con poco follaje, ideal como planta ornamental para usar como especie de punto focal. Cuenta con flores blancas en inflorescencias redondeadas.
- **Michay** (*Berberis darwini*): Arbusto con hojas con forma

de muérdago, flores amarillas que crecen agrupadas y frutos comestibles. Ideal para canchales.

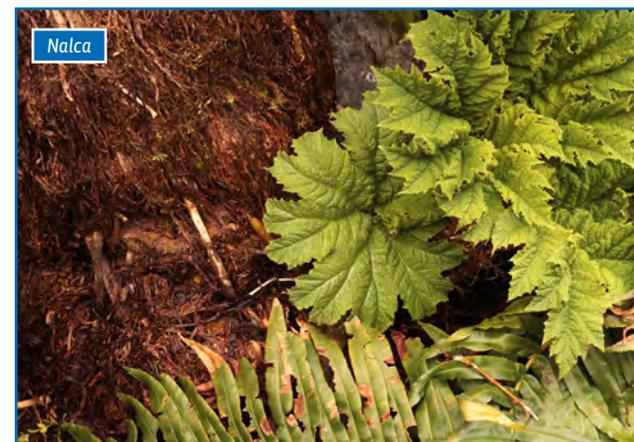
- **Michay chileno** (*Berberis trigona*): Arbusto con hojas lanceoladas, flores naranjas agrupadas y frutos comestibles.
- **Mutisia** (*Mutisia decurrens*): enredadera de hermosas flores naranjas.
- **Aljaba o chilco** (*Fuchsia magellanica*): Arbusto de hermosas flores fucsias atractivas para los colibríes o picaflors.
- **Arrayán** (*Luma apiculata*): Árbol o arbusto de porte mediano que adorna los espacios con su característica corteza color canela.
- **Siete camisas** (*Escallonia rubra*): Arbusto de estructura variable con hermosas flores rojas, polinizadas por el picaflor rubí.
- **Nalca** (*Gunnera tinctoria*): Hierba con hojas de gran tamaño e inflorescencias particulares, que aporta textura a un jardín. Necesita mucha humedad.



Diucon



Michay



Nalca

Para más detalles, por ejemplo, cómo minimizar el riesgo de los gatos domésticos para las aves en los jardines, otras especies de plantas nativas (además de las listadas), cuidados y mejor época para plantarlas, cómo podarlas, etc. no duden en consultar. El parque nacional cuenta con distintos técnicos que podrán abordar cada requerimiento.

Contacto:  
gcanepa@apn.gob.ar  
sseijas@apn.gob.ar

## Restauración de un espacio verde urbano: el pasaje peatonal Guardaparque

Lic. Gloria Fernández Cánepa, Manuel Rapoport, Miriam Gobbi, Natalia Bidonde, Sebastián Sánchez Napal, Lic. Carla Pozzi, Lic. Adolfo Moretti

La restauración ecológica es una actividad que tiene como objetivo cooperar en la recuperación de aquellos ecosistemas que hubieran sido dañados, degradados y/o destruidos, tomando medidas correctoras en el ambiente degradado con el fin de revertir su deterioro y restablecer su integridad ecológica. De esta manera, se asiste al ecosistema para que pueda retornar a las condiciones ambientales anteriores a su modificación, que se conoce como sistema de referencia.

Para que un proyecto de restauración ecológica logre ser exitoso a largo plazo, es necesario que se incluyan diversas dimensiones como la social y la económica, además de las relacionadas con las ciencias naturales. La dimensión social es sumamente relevante dado que las poblaciones locales desempeñan un papel fundamental en todas las etapas del proceso. En primer lugar, es deseable que el proyecto de restauración sea gestado con la participación de al menos algunos sectores de la comunidad y además debe ser socialmente aceptado, para lo cual debe evidenciarse el mejoramiento de la calidad de vida que podrían aportar las acciones de restauración propuestas. También es deseable y necesario que se aborden las acciones de manera comunitaria, para garantizar su sostenibilidad. Este proceso es sumamente enriquecedor porque las acciones consensuadas entre secto-

res técnicos y la comunidad implican mayor cantidad de información en juego, un mayor aprendizaje de todas y todos los participantes y aumenta las probabilidades de éxito.

Es importante entender el rol del espacio público en la ciudad y sociedad, siendo espacio integrador de actividades, usos y funcionando como lugar de encuentro y participación. Es en el espacio público donde nos encontramos, enfrentamos a las diferencias y aprendemos a sociabilizar. No es menor que un espacio público pueda también mostrar su rol ambiental, permitiendo ejemplificar cómo la naturaleza no deja de ser parte de la ciudad y fomentando la interacción humana para mejorar sus condiciones naturales.

### El pasaje Guardaparque

La calle "Guardaparque" se encuentra en el límite de tres Juntas Vecinales: Pinar del Lago, La Cascada y Parque Pehuén, a la altura del km 5.800 del Oeste de la ciudad de San Carlos de Bariloche.

Es un área de mallín vinculada a un arroyo que proviene del Cerro Otto y llega hasta el Lago Nahuel Huapi, uniéndose en su trayecto con otros tributarios. Los mallines son humedales de alta productividad que proveen hábitat para una gran diversidad de insectos, anfibios, aves y otros vertebrados e invertebrados terrestres y acuáticos. Además cumplen funciones vitales para el eco-

sistema, regulando la dinámica del agua y filtrando las que corren por él. Ninguno de estos barrios tiene red de cloacas por lo cual los mallines cumplen un importante rol, restableciendo la sanidad del agua que baja hasta el lago.

Este sitio ha estado abandonado por muchos años en términos de gestión, lo que generó diversas problemáticas asociadas. Entre ellas, las de mayor magnitud son que se ha convertido en un depósito espontáneo de residuos por parte de los vecinos (restos de poda, residuos domiciliarios, etc.); la falta de mantenimiento de la vegetación, con el consecuente crecimiento de especies exóticas de carácter invasor (sauce, abedul, espino blanco, etc.) y el aumento en la cobertura vegetal que genera un problema para la seguridad de las personas; la contaminación del arroyo que lo atraviesa y el aprovechamiento del espacio por un pequeño sector de la comunidad para intereses propios (estacionamiento vehicular, acopio de materiales o desechos, etc.).

Por este motivo, las tres juntas vecinales involucradas han planteado un proyecto para recuperar este espacio público, re-interpretándolo como "pasaje peatonal y ciclista", para lo cual han buscado el apoyo de la Secretaría de Medio Ambiente de la Municipalidad San Carlos de Bariloche, de la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Provincia de

Río Negro, del Dpto. Conservación y Educación Ambiental del Parque Nacional Nahuel Huapi y de las Universidades Nacionales del Comahue y de Río Negro. Este proyecto tiene como objetivos convertir la calle Guardaparque en un pasaje peatonal y ciclista, que sea utilizado para la recreación y la educación ambiental, otorgándole la infraestructura necesaria para tal fin. Además se propone restaurar el espacio con plantas nativas, tanto en las riberas del arroyo, como en los alrededores del mallín y conservar el corredor verde para su uso por parte de las personas y de diversas especies de fauna y flora.

La generación del Pasaje Peatonal Guardaparque, que integra el uso comunitario con la restauración ecológica es una respuesta colectiva a la enorme demanda de espacios verdes de uso público en nuestra ciudad. Favorece además la regeneración de un ecosistema vulnerable a la presión urbana como son los mallines y aporta a la integración de un corredor verde con otros dos espacios también gestionados por los vecinos: plaza Los Zorzales ubicada sobre calle Nilpi y plaza Pinar del Lago ubicada sobre calle Hurón, potenciando de este modo tanto la sostenibilidad ambiental del área como su función social.

### Acciones abordadas

En esta primera etapa del proyecto, se intervinieron de



El maqui fue una de las especies nativas elegidas por su tolerancia a los ambientes húmedos.



Limpieza del pasaje: se retiraron las especies exóticas y los residuos.



Final de un trabajo conjunto: vecinos/as de las juntas vecinales convocadas, referentes de distintas instituciones y personal del Parque Nacional.

manera mecánica los focos de especies exóticas de carácter invasor, principalmente sauce, y se hizo una limpieza de los restos de poda presentes en el terreno. Por otro lado, se colocaron bolardas de madera para impedir el ingreso de vehículos automotores.

Posteriormente, se realizaron dos jornadas de trabajo, que contaron con la participación de referentes de las distintas instituciones involucradas y con una amplia convocatoria de vecinos de las tres juntas vecinales, que mostraron un fuerte compromiso con los objetivos de restauración del sitio.

En este sentido, se incorporaron en el ambiente especies de plantas nativas, que fueron elegidas tomando como referencia a las especies que habitan en mallines más prístinos.

Se consultó a especialistas en flora nativa y restauración de las Universidades Nacionales del Comahue y de Río Negro, quienes colaboraron con la elección de las especies para cada micrositio. Las plantas fueron provistas por el Vivero de la Isla Victoria del PNNH y por el Vivero de la UN de Río Negro.

En los alrededores del área que se anega temporalmente, se colocaron especies que se presentan normalmente en los bordes de mallines como ñire y michay, y especies que toleran bien los suelos húmedos, como maitén, arrayán, maqui, sauce criollo y chacay. Dentro del área inundable del arroyo, se colocaron juncos, que funcionarán como remediación y filtro del mismo, además de proveer microhábitats para

la fauna. En las riberas del arroyo se colocaron ejemplares de caña colihue y otras especies típicas de este tipo de ambiente como siete camisas, chilco y nalca. Por último, en los sitios más secos del pasaje, se colocaron especies nativas con valor ornamental como notro y pañil.

Además, se colocó cartelera informativa que promueve la valorización del sitio y una relación positiva con el ambiente.

**Acciones proyectadas:**

Hemos avanzado mucho, pero aún queda mucho trabajo por realizar. El proyecto contempla el establecimiento de una senda peatonal/ciclista, consistente en una pasarela elevada de entre 2 y 3 metros de ancho, que atraviese el pasaje. Además se propone la coloca-

ción de farolas para favorecer el tránsito nocturno en términos de visibilidad y seguridad. Se incorporarán 3 sitios de encuentro que constan de bancos y papeleros y se colocarán un par de juegos simples para niños.

**Concluyendo...**

Acciones como éstas en sitios urbanos colaboran de manera significativa en la conservación de la biodiversidad, ya que generan hábitat para una variada riqueza de especies en la ciudad. Los invitamos a pensar en los lugares donde viven: ¿Existen sitios que podrían ser intervenidos para su mejora? ¿Estamos dispuestos a gestionar esfuerzos colectivos para lograrlo?

Contacto:  
gcanepa@apn.gov.ar

EL RINCÓN DE LA OBSERVACIÓN DE AVES

# Aves observadas durante el confinamiento por la pandemia de covid-19 y bajo la consigna “quedate en casa”

**Grupo Telebirding: Soledad Antivero, Ana Barrandeguy, Demián Belmonte, Celia Guerrero Olmedo, Axel Lehr, Juliana Nielsen, Bibiana Ruocco, Susana Seijas. Departamento de Conservación y Educación Ambiental**

En el número de Ecos del parque del mes de julio pasado el autodenominado Grupo Telebirding del Parque Nacional Nahuel Huapi, escribió una nota sobre la observación de aves

desde nuestras casas durante el confinamiento en el marco de la pandemia por el Covid-19 y el aislamiento social preventivo obligatorio. Por ello creímos necesario continuar esa nota en

este nuevo número del periódico para compartir el listado de aves observadas.

Desde nueve hogares distribuidos en el este, centro y oeste de la ciudad de Bariloche,

se observaron un total de 50 especies de aves entre marzo y julio de 2020. Se aclara que se registraron también las especies que se observaron volando.

Como era de esperar, algunas especies fueron observadas en las tres zonas, siendo algunas de ellas las más conocidas y populares como la bandurria austral, el chimango y el tero común. Otras solo se observaron en el oeste o en el este, hecho vinculado al gradiente de vegetación. El centro de la ciudad tuvo observaciones de especies que también se observaron en el oeste y en el este.

A continuación presentamos un gráfico donde es posible observar qué aves fueron las más vistas según el punto cardinal de Bariloche:



“Si lo ves avisanos” Tu registro colabora con el Parque Nacional, si ves a alguna de las siguientes especies, avisanos: cormorán imperial, pato de torrente, pato de anteojos, matamico blanco, aguilucho cola rojiza y aguilucho andino. Escribinos a: [conservacionnh@apn.gov.ar](mailto:conservacionnh@apn.gov.ar)

# Pioneras y pioneros en la observación de aves

**Lic. Susana Seijas - Dpto. Conservación y Educación Ambiental**

En el rincón de la observación de aves se va a dedicar un pequeño, pero importante lugar a las mujeres y varones que hacia fines del siglo XIX y principios del XX se dedicaron a la observación, estudio y conservación de las aves.

En esta edición les presentamos a Florence Merriam Bailey (EEUU 1863-1948) a

quien se le asigna la autoría de la primera guía de aves conocida en su nombre en inglés como: “Birds Through an Opera Glass del año 1889. Aún a riesgo de no poder publicarla, se negó a hacerlo con un seudónimo, lo habitual en esa época. Además, publicó otras obras y cientos de artículos en revistas científicas.

También se manifestó públicamente contra el maltrato, matanza y comercio de aves. Precisamente, gracias a ella, se reguló el uso de pájaros como elemento ornamental en los sombreros de la época.

En su honor un pequeño pájaro de América del Norte lleva su nombre *Poecile gambeli baileyae* o carbonero de montaña.

“Al igual que otras damas, las pequeñas novias con plumas deben llevar los apellidos de sus maridos, por muy inapropiado que sea. ¡Qué injusticia! En este caso, una criatura inocente con un lomo de color verde oliva y pecho amarillento, será conocida para siempre como la curruca azul, ¡sólo porque eso sirve para describir la vestimenta de su esposo!”.

Fuente: [www.mujeresconciencia.com](http://www.mujeresconciencia.com)

Contacto:  
sseijas@apn.gov.ar



Florence tomando notas sobre las aves observadas

## TARIFAS DE INGRESO AL PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI

La recaudación proveniente de los boletos de entradas es la principal fuente de recursos propios de la Administración de Parques Nacionales.

Con tu aporte es posible: sostener el accionar de los guardaparques y demás personal de Parques Nacionales, realizar controles para evitar la caza y pesca furtiva, la tala ilegal de bosques y otros daños a los ecosistemas y paisajes protegidos que hoy usted puede disfrutar, realizar relevamientos de especies amenazadas de flora y fauna y tomar medidas

El valor de tu entrada ayuda a la conservación de la naturaleza.

para su protección, mantener el sistema de prevención y combate contra incendios y de auxilio ante emergencias. Dotar de infraestructura y personal a nuevos Parques Nacionales, ya que se han creado más de una decena desde 1990.

## VIGENCIA DIARIA

Tarifa general	\$ 1.300.-
Residentes nacionales	\$ 230.-
Niños de 6 a 12 años	\$ 120.-
Estudiantes universitarios/terciarios	\$ 110.-
Residentes provinciales	\$ 100.-
Residentes locales, jubilados o pensionados, personas con discapacidad y su acompañante, menores 6 años, visitas educativas, guías, coordinadores, tour líder, agentes, protocolo	\$ 0.-

Se debe presentar documentación que acredite el tipo de entrada a abonar

# La Alfabetización Socio-Eco-Sistémica como fin y principio

Nuestra vinculación con el otro se encuentra muy determinada por nuestra percepción de ese otro. Si ir más lejos, si les comento que me especialicé en Educación Ambiental seguramente eso condicionará la lectura de este artículo. Probablemente esperen algún aporte novedoso, alguna mirada diferente, y ojalá eso suceda. Pero asimismo podrían surgir más preguntas que respuestas, y creo que ese enfoque crítico es muy deseable también. Por lo pronto, alguien bien podría cuestionar la noción de ser "Especialista en Educación Ambiental". ¿Acaso eso puede existir? ¿No es un oxímoron en sí mismo ser un especialista del campo del conocimiento que se debiera caracterizar por una perspectiva integradora? Totalmente de acuerdo. Como educadores ambientales tenemos que manejar los lenguajes de los saberes científicos, tradicionales y de la naturaleza misma. Debemos ser intérpretes capaces de traducir e integrar esos conocimientos y esas experiencias para acercarnos y nutrir a los sujetos

de esa sabiduría. Y de acá se desprenden varias reflexiones que nos remiten al inicio de este párrafo. Por una parte, percibir a la naturaleza como un sujeto y no como un objeto mueve los cimientos del antropocentrismo que nos ha posicionado por fuera y por encima de la naturaleza. Cargar a la naturaleza de valores propios e inherentes, superando las miradas utilitaristas, permite resignificar nuestra relación al punto de reconectarnos con la misma. Ya volveremos sobre esto. Por otra parte, comprender que la naturaleza representa miles de millones de años de sabiduría para sostener la vida bien podría devolvernos la humildad y el sentido de pertenencia que hemos perdido.

Para dar respuesta a estas inquietudes y propuestas, o al menos intentarlo, me interesa presentar brevemente lo que yo denomino 'Alfabetización Socio-Eco-Sistémica' (ASES). A mi criterio representa las dos caras de una misma moneda:

Por un lado, la entiendo como un propósito fundamental de la Educación Ambiental.

Haciendo un paralelismo con la alfabetización tradicional, asociada al aprendizaje de la lecto-escritura, en este otro caso lo que se pretende es: aprender a leer el ambiente, a comprender la red de interrelaciones que significa, para saberse parte de ese sistema interdependiente cuyo malestar o bienestar es el propio; aprender a escribir el ambiente, a repensar y modificar la forma de actuar y de vincularnos con los otros seres vivos y el entorno físico desde un posicionamiento ecocéntrico y de reconexión humana con la naturaleza.

Por otro lado, la concibo como un método o una secuencia de retroalimentaciones guiadas por determinados principios socio-eco-sistémicos. Específicamente se basa en la comprensión, aplicación y apropiación personal y/o institucional de estos principios, en orden de expresar la inherente identidad ambiental.

De aquí se desprende otra reflexión esencial que remite, nuevamente, a nuestra percepción. ¿Qué entendemos por ambiente? ¿Somos parte del

**Lic. Federico Biesing** ■  
ambiente? La crisis ambiental o planetaria, evidenciada por el cambio climático, la pérdida de diversidad cultural y biológica y otros malestares globales, encuentra su génesis en equiparar al mundo con una máquina a descomponer en sus partes para su conocimiento y dominación, con todo lo que ello ha significado. Si en cambio lo entenderíamos como un sistema vivo, complejo y dinámico, la realidad sería otra. Y hay mucha esperanza en esta afirmación. Comprender que el ambiente es una construcción socio-ecológica, es decir, que resulta de las interacciones e interdependencias de los subsistemas social y ecológico, nos abre otros horizontes. La Educación Ambiental, a mi parecer, debiera enfocarse en las vinculaciones socio-ecológicas como objeto de estudio y de resignificación. Por ello mismo se nutre muchísimo de la Ecología, la disciplina por excelencia de las interrelaciones, pero claro, también de tantos otros saberes tal como se ha mencionado anteriormente.  
La Ecología en particular



La identidad ambiental la otorga la comunidad socio-ecológica.

puede aportarnos muchos elementos para el necesario conocimiento de cómo se estructura y funciona la vida, en orden de aplicar esos saberes a nuestra propia realidad. De todas estas consideraciones se desprende el imperioso enfoque sistémico que debiera caracterizar a la Educación Ambiental. De esta manera estar alfabetizados socio-eco-sistémicamente debiera habilitar, antes que nada, sabernos parte del sistema ambiental, para así comprender las redes de retroalimentaciones (aprender a leer el ambiente) y entonces actuar coherentemente, entendiendo que el bienestar propio es el del todo y viceversa (aprender a escribir el ambiente). Nuevamente, la ASES representa las dos caras de una misma moneda, al ser un fin pero también unos

principios que nos guían a alcanzar la misma. Y este juego de palabras también se da con el principio de este artículo: "Nuestra vinculación con el otro se encuentra muy determinada por nuestra percepción de ese otro". Nuestro fin debiera ser repensar y resignificar a ese otro humano y no humano, a la comunidad de vida y al ambiente todo para co-construir nuevas relaciones que respondan a un paradigma del cuidado de la vida.

#### Bibliografía de referencia:

- CAPRA, Fritjof & LUISI, Pier Luigi (2019): *The Systems View of Life. A Unifying Vision*. New York: Cambridge University Press. 10th ed.

Contacto:  
federico.biesing@gmail.com

## Una educación ambiental regenerativa

Nos encontramos transitando la última frontera para dar un giro paradigmático a los condicionamientos autoimpuestos que nos han llevado hasta el borde del colapso ecosistémico. Los datos son abrumadores y la evidencia insoslayable, el sentido que ha predominado nuestra manera de habitar este mundo ha llegado, de una forma u otra, a un punto de inflexión.

Las metas de escala planetaria previstas para 2030, por ejemplo en materia de reducción de emisiones de CO2, indican que tenemos por delante el último decenio para transformarnos y recrear un nuevo sentido existencial, centrado en la ecoddependencia, la justicia social y el cuidado de la vida.

Durante los últimos 50 años, con pleno conocimiento del impacto que estamos ocasionando, hemos persistido y consagrado la humanidad al desarrollo económico basado en la sobreexplotación como mecanismo para alcanzar el bienestar, con el consumo como instrumento de pertenencia cultural y ejercicio de la ciudadanía. Basta observar los resultados sociales, ecológicos y económicos para comprender la magnitud del fracaso<sup>1</sup> y adentrarnos en las causas.

Nuestro modelo de desarrollo está agotado y colapsado, los esfuerzos para alcanzar un desarrollo sustentable -focalizado en la neutralidad del

impacto- resultan insuficientes para la magnitud del desafío, es un escenario perdido. Entre nosotros y las generaciones que nos siguen no hay posibilidad presente alguna de dejarles un mundo en las mismas condiciones que lo recibimos, más bien, todo lo contrario.

Necesitamos imperiosamente potenciar una nueva mentalidad, que ya existe entre nosotros, e imaginar que nuestro rol y desafío no es ocasionar el menor daño posible a los sistemas vivos que nos albergan, sino generar procesos regenerativos<sup>2</sup> de interrelación con el ambiente. Esto implica reconfigurar, no solo expectativas, aspiraciones y actividades, sino principalmente nuestro rol como humanidad para pasar a ser protagonistas del cuidado y la salud de todos los sistemas vivos, incluyendo a la especie humana. Regenerar, entendido de esta forma, es mucho más que restaurar ecosistemas y/o potenciar su resiliencia. Es desarrollar una mentalidad sistémica con enfoque ecológico y justicia social para alimentar y enriquecer los sistemas vivos que nos contienen.

En 2016, en Mar Chiquita, Pcia de Buenos Aires, desde Amartya diseñamos participativamente el Plan de Educación Ambiental de Mar Chiquita (PLANMAR) como una estrategia para promover un modelo de desarrollo local sostenible,

apoyados en los años de experiencias y aprendizajes de educación ambiental en escuelas, universidades y contextos vulnerables, y con los objetivos de desarrollo sostenible como guía, dimos continuidad a nuestros sueños para alcanzar una Argentina comprometida con el cuidado de la vida.

PLANMAR<sup>3</sup> ha acumulado distintos logros y muchos aprendizajes, co-construimos la primera escuela pública sustentable de la Argentina, desarrollamos un programa de acompañamiento en educación ambiental para todas las escuelas del partido, un programa de formación de oficios sustentables y consolidamos nuestro centro educativo Quinta Esencia, creado en 2013 como ámbito de experiencias regenerativas. En cada uno de ellos la educación ambiental ha sido el eje de cada transformación. Es en el rol de educadores ambientales, donde hallamos la enorme posibilidad de motorizar el cambio hacia un nuevo paradigma; el lugar desde el que nos situamos para compartir una visión sistémica de la interdependencia de la que somos parte.

Nuestro desafío, ha sido transformar cada ámbito de

**Juan Cruz Zorzoli** ■  
encuentro en un espacio educativo para reflexionar, sentir y actuar desde la regeneración y la sostenibilidad. Para visibilizar la abundancia que nos rodea, revertir el predominio del conocimiento centralizado, fortalecer la cooperación, la empatía y el intercambio de saberes, codiseñar alternativas hacia nuevos sentidos. Compartiendo preguntas e incertidumbres, situando experiencias de aprendizaje, sin adentrarnos en soluciones o respuestas, pues se construyen sin fórmulas, en cada contexto, con cada cultura, en cada lugar.

La crisis de sentido que nos atraviesa está llamada a mover los cimientos de lo que somos y hemos aprendido, de creencias, seguridades y hábitos que están dejando de ser, abriendo las puertas para regenerar(nos).

Para ello, necesitamos una educación que nos permita abrazar la incertidumbre, que nos incentive a valorar el entorno que nos rodea y nos ayude a consagrarnos al cuidado de la vida. Una educación que nos acompañe para perdurar en el esfuerzo de *ser* la humanidad que queremos y podemos *ser*.

Contacto:  
juancruzorzoli@gmail.com



Mar Chiquita: primera escuela pública sustentable



Alumnos/as y docentes festejan luego de trabajar la tierra



Paneles solares sobre el techo de la escuela

<sup>1</sup> Hemos ocasionado una pérdida de más del 78% de la biodiversidad (WWF, 2018); los 2.153 mil millonarios poseen la misma riqueza que 4.600 millones de habitantes, el 60% de la población del planeta (Oxfam 2020), concentración, desigualdad y destrucción de ecosistemas son la postal de nuestra forma de vida actual.

<sup>2</sup> Para un abordaje de mayor profundidad puede consultarse online: "Designing from a place: a regenerative framework and methodology" Pamela Mang and Bill Reed, *Building Research & Information*.

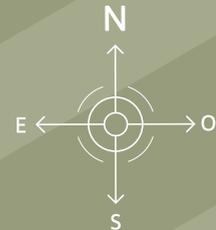
<sup>3</sup> Puede observarse el reporte de impacto 2016-2020 del PLANMAR: <http://www.amartya.org/ReporteDeImpactoPlanMar/ReporteDeImpactoPlanMar.pdf>

# Parque Nacional Nahuel Huapi



## REFERENCIAS

- Ejido Municipal
- Camino pavimentado
- Camino de ripio
- Limite Internacional
- Gendarmería Nacional
- Aduana
- Guardaparque
- Cobro de acceso
- Intendencia PNNH
- Centro de informes
- Aeropuerto
- Terminal de micros
- Combustible
- Proveeduría
- Restaurante / Confeitería
- Refugios
- Bicisenda
- Cascada
- Cabalgata
- Rafting / Kayak
- Buceo
- Muelle / puerto
- Navegación a vela
- Esquí de fondo
- Turismo de estancia
- Navegación a motor
- Excursiones lacustres
- Museo
- Mirador
- Hotel/Hostería/Cabaña
- Balneario
- Picnic
- Domos
- Campamento tarifado  
Campamento con servicios tarifados.
- Área de acampe libre  
Sin servicios.
- Prohibido el uso de drone en todo el Parque Nacional



**Después de tu visita, contanos tu experiencia**

Ingresá a [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

**TU PARQUE TU OPINIÓN**



## REGISTRO DE TREKKING GRATUITO Y OBLIGATORIO



Se obtiene en la Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi, oficinas de informes, en las Seccionales de Guardaparques, o en: [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)  
Obtené los mapas de sendas en oficinas de Informes o descargalos desde nuestra web.

## EMERGENCIAS

Incendios, comunicaciones y emergencias (ICE): Tel: 105 +54 (0294) 4422479 - VHF: 155675 / 150335.  
La cobertura con VHF puede sufrir restricciones en virtud de la topografía del terreno.

Club Andino Villa La Angostura: Tel: +54 (0294) 4494954

Club Andino Bariloche: VHF: 148.450

Comisión de Auxilio: Tel: +54 (0294) 4422266 / 4424579 - Cel: +54 (0294) 154636960

Estás ingresando a un área agreste, bajo tu propia responsabilidad.  
Por tu seguridad, evitá riesgos y disfrutá de tu estadía.



# Visitar el Parque conociendo su gente

Lic. Soledad Antivero  
División Planificación del Uso Público

El Parque Nacional Nahuel Huapi ofrece además de paisajes maravillosos y la posibilidad de estar en contacto con la naturaleza, un atractivo extra, un condimento cultural que ofrecen las familias que desde antes de la creación del Parque, habitan su territorio, y que con los años y las nuevas generaciones, fueron sumando a sus actividades tradicionales (ganaderas, madereras o agrícolas), el desarrollo turístico.

Así, para los visitantes locales, o de cualquier otra parte, se suma la opción de compartir tiempo y charlas con gente que conoce el lugar como nadie, que abren sin dudar las puertas de su casa, su historia y su cultura rural, criolla o mapuche.

A continuación compartimos los servicios y algunos contactos para realizar reservas o consultas. Por temas de conectividad, no todos cuentan con la posibilidad de contactarlos fácilmente, y en la mayoría de estos lugares no hay señal de teléfono; lo que nunca va a faltar es la posibilidad de probar dulces caseros, panes y tortafritas, y si interesa la historia del lugar, la familia, su cultura o mismo de la fauna o la flora, nadie mejor que ellos para contarla.

Las poblaciones que en orden geográfico, de norte a sur del Parque Nacional ofrecen sus servicios son:

La familia de Haydée Quintupuray, a orillas del Lago Correntoso ofrece servicio de acampe, sanitarios y duchas, además de alojamiento en una pequeña e histórica hostería. Sus tortafritas son legendarias. *Consultas o reservas enviar mensaje de WhatsApp al 294-4615820*

En el lago Espejo Chico, la familia Matuz ofrece servicio de acampe con sanitarios y duchas, comidas y proveeduría. El área tiene un sector norte atendido por Roberto y su familia y uno sur, atendido por Rosa, con dos administraciones diferenciadas al ingreso. Ambos sectores permiten el disfrute del lago Espejo Chico y sus playas. *Consultas del sector Norte: 294-4393146 Facebook: Complejo Espejo Chico Zona Norte*

En el sector del Lago Trafal, la Familia Iturra los recibe en su

área de acampe "Paloma Araucana", brindando servicio de sanitarios, duchas y proveeduría, acceso a la costa del lago, zona de bosque y un amplio sector verde para que chicos y grandes disfruten jugando. *Consultas al: 294-4696567 / 4915177 Facebook: Paloma araucana*

La Familia Lagos, administra el campamento "Arroyo Catarata" también a orillas del Lago Trafal. El sector de acampe está enmarcado en un hermoso bosque de coihues, cuenta con servicio de sanitarios, ducha y proveeduría y mucha costa del lago para caminar y disfrutar. *Para consultas: 294-4921261 / 294-4643101 - tatianalagos040@gmail.com / lagosfidel547@gmail.com*

Camino al paso Internacional Cardenal Samoré, se encuentra el campamento "Brazo Rincón" administrado por Ricardo Monsalve y familia. Esta área de acampe cuenta con servicio de desagote para motorhomes, permitiendo esta modalidad de pernocte además del acampe tradicional. Cuenta con sanitarios, duchas y proveeduría. *Consultas por Facebook: Camping Brazo Rincón*

Para los que cuentan con embarcación, está la opción de visitar las poblaciones del perillago de Villa La Angostura, un sector con playas hermosas y muy tranquilo. En este sector hay dos opciones que brindan Dora Monsalve y Juan Carlos Martínez, respectivamente. Ambos brindan un servicio muy personalizado ya que tienen menos de diez parcelas cada uno, con sanitarios (sin duchas). El campamento "Los Topitos" atendido por Dora Monsalve y su marido, ofrece además los productos de estación de su huerta, huevos frescos y dulces caseros. En el campamento "Florencia", serán recibidos por Juan Carlos y familia, y podrán disfrutar de una de las mejores playas del sector. *Consultas: whatsapp al 294-4211355 Facebook: Camping Florencia -Lago Nahuel Huapi*

En el sector del lago Mascardi, Ricardo Boock y familia ofrece en "La Querencia" servicio de acampe, con sanitarios y duchas, y Laura Boock, los recibe en la casa histórica familiar

donde funciona la proveeduría. *Consultas del área de acampe: www.campinglaquerencia.com.ar*

En Pampa Linda, (consultar horarios del camino para este sector)\* la Familia Vereertbrugghen ofrece desde hace años el servicio de alojamiento en la Hostería Pampa Linda, con servicio gastronómico para quienes se alojen y también para los visitantes de paso. El emprendimiento familiar, que involucra a hermanos y sus familias (y a la nueva generación de Vereertbrugghen en Pampa Linda) incluye también cabalgatas guiadas, y el servicio de comidas rápidas que se brinda desde el albergue histórico. *Consultas y reservas: info@hosteriapampalinda.com.ar o por WhatsApp al 294-4110390 web: www.hosteriapampalinda.com.ar*

Cerca de la cascada los Alerces, a orillas del Lago Roca (consultar horarios del camino)\* se encuentra el campamento del mismo nombre. Si bien este sector de acampe fue construido por la Administración de Parques Nacionales, hace años es administrado por la familia Mesa, pobladores históricos del lugar. Juan Carlos y su señora, los reciben en el lugar, y les ofrecen con mucha calidez en la atención, el servicio de sanitarios, duchas y proveeduría. *Consultas o reservas WhatsApp al 294-4661925 o 294-4968144 Facebook: Camping Organizado Lago Roca.*

En el extremo sur del Parque, en el sector conocido como Steffen, (consultar horarios del camino para este sector)\* encontramos dos servicios de acampe brindados por pobladores:

Sobre el río Manso, se encuentra el área de acampe "Viejo Manzano" atendida por Rubén Figueroa, (descendiente de la población Huenchupan); un sector muy tranquilo, con pocas parcelas y acceso al río, con atención más que personal por parte del poblador y servicios de sanitarios, duchas y proveeduría, con excelentes productos caseros. *Para reservas, mensajes por WhatsApp únicamente al 294-4807516 Facebook: Camping El Viejo Manzano.*

A orillas del Lago Steffen, se encuentra el área de acampe del mismo nombre, administrado por Germán Montero y familia. Cuenta con parcelas, sanitarios, duchas y proveeduría; este sector de acampe, es muy elegido por locales y visitantes para disfrutar del lago. *Consultas vía Facebook: Camping Lago Steffen /*

*Instagram campinglagosteffen / mail: campinglagosteffen@gmail.com*

Por su parte, familias de las Comunidades del Pueblo Mapuche también ofrecen servicios a los visitantes y la posibilidad de compartir tiempo y experiencias en un marco intercultural, aquí algunas alternativas (en orden geográfico, de norte a sur del parque):

En cercanías del lago Correntoso, la Lof Quintupuray ofrece dos sectores con acceso al lago para uso diurno, "El Capataz" atendido por la familia de Evangelista Quintupuray y "Los Radales" a cargo de Alicia Quintupuray, cuentan con parcelas, sanitarios y venta de productos caseros y huerta. Así mismo, cerca de allí, sobre la ruta de los siete lagos, se encuentra la tienda de artesanías mapuche "Don Quinto". Lucas Quintupuray y su familia, los recibirán dispuestos a ofrecerles y contarles todo lo referente a las artesanías de un pueblo vivo. *Para información y contacto de la venta de artesanías: Facebook DonQuintoArtesanias. Para el área de uso diurno "Los Radales": 294-4244663*

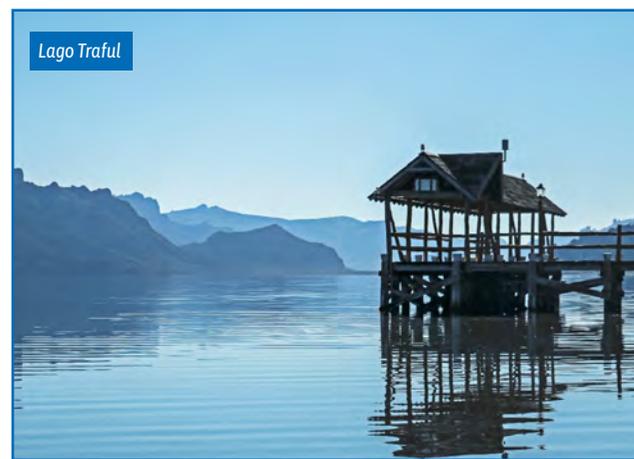
La familia Vera-Rodriguez de la Lof (Comunidad) Wenu Ñirihuau, lleva adelante el emprendimiento las 4F en el paraje Ñirihuau arriba, cercano a Bariloche, cabalgatas guiadas (de distinta duración), alojamiento y la posibilidad de disfrutar de una experiencia de turismo rural comunitario. *Consultas y reservas enviar mensaje de WhatsApp al 294-4208388*

*facebook: Las 4 F-Ñirihuau - mail: las4fnirihuau@gmail.com*

En la cabecera norte del Lago Mascardi se encuentra la Lof Wiritray, que administra el área de acampe Relmu Lafquen, la Comunidad ofrece servicio de parcelas, sanitarios y duchas a orillas del Lago. *Para consultas y reservas: 294-4381278 / 294-4533212 - Facebook: Camping Relmu Lafquen.*

En La confluencia de los ríos Villegas y Manso, se encuentra el área de acampe Cohuin-co de la Lof Huenchupan, atendido por la familia de Ismael Huenchupan. Brinda servicio de acampe con duchas, sanitarios y proveeduría, además de excursiones de rafting. *Para consultas y reservas enviar mensaje de WhatsApp al 294-4751122 o al 294-4675446.*

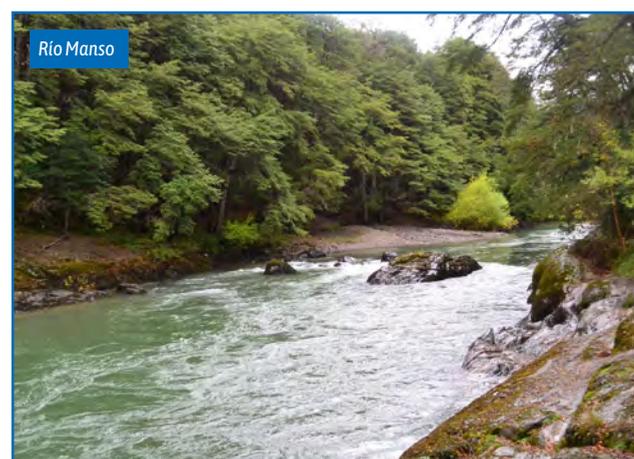
Contacto:  
santivero@apn.gov.ar



Lago Trafal



Kayak en el lago Roca



Río Manso



Lago Mascardi desde Los Moscos-Foto: Gpque. Mancini Jeremias



\*Para consultas respecto del estado de rutas, horarios de tránsito de caminos internos y recomendaciones generales para visitar el Parque Nacional: [informeshn@apn.gov.ar](mailto:informeshn@apn.gov.ar)



## Para ir a la MONTAÑA

¿Vas a caminar? ¿Ya elegiste a dónde ir? ¿Tenés experiencia?

El registro de trekking es gratuito y obligatorio y en caso de una búsqueda aportará datos importantísimos sobre dónde buscarte, el equipo que llevás, cuándo pensabas volver, etc.

EVITÁ MULTAS

Regístrate a través de nuestro sitio web, [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

Teléfono de emergencias: **105**



**Intendencia  
Parque Nacional  
Nahuel Huapi**

Av. San Martín 24  
S.C. de Bariloche  
R8400ALN  
Río Negro - Argentina  
Tel: (0294) 4423111/4422734/  
4423121  
[www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

**Centro de informes:**

Av. San Martín 24  
S.C. de Bariloche  
Tel: (0294) 4423111/  
4422734/ 4423121  
Interno 18111  
[informeshn@apn.gov.ar](mailto:informeshn@apn.gov.ar)

**Educación Ambiental  
[eduambientaln@apn.gov.ar](mailto:eduambientaln@apn.gov.ar)**

**Museo de la Patagonia  
"Francisco P. Moreno"**  
Centro Cívico  
S.C. de Bariloche  
[museodelapatagonia@apn.gov.ar](mailto:museodelapatagonia@apn.gov.ar)

**Incendios, Comunicaciones  
y Emergencias (ICE)  
Tel.:105**

VHF: 155675 / 150335  
La cobertura con VHF puede sufrir restricciones en virtud de la topografía del terreno.

**Delegación Zona Norte**  
Bv. Nahuel Huapi 2139  
CP 8407  
Villa La Angostura  
Neuquén - Argentina  
Tel: (0294) 4494152

**Redes sociales:**

- Facebook: Parque Nacional Nahuel Huapi
- Instagram: nahuel\_huapi
- Twitter: @parquenacionalnhinforma
- Youtube: Ecos del Parque Tv



**Administración  
de Parques Nacionales**

Carlos Pellegrini 657  
C1009ABN  
CABA, Argentina  
Tel: +54 (011) 3985-3800

[www.parquesnacionales.gov.ar](http://www.parquesnacionales.gov.ar)

# Volver a disfrutar el Parque Nacional con pequeños pasos que no dejen huellas

Lic. Larisa Beletzky – Prensa

El 17 de marzo de 2020, tras la declaración de la pandemia por COVID 19, la Administración de Parques Nacionales, en consonancia con las medidas nacionales, tomo la decisión de cerrar todos los Parques Nacionales de Argentina, hecho que no tiene antecedentes.

Luego de varios meses, donde todas las áreas de uso público, senderos y ambientes naturales sólo tuvieron la presencia de sus habitantes, guardaparques y personal del Parque Nacional, comenzaron hoy paso a paso a abrirse a través de un Plan de Apertura Administrada.

Al llegar la primavera, esta apertura en ambas provincias del Parque Nacional, Río Negro y Neuquén, brindaron a los residentes una oportunidad única de volver a encontrarse con la naturaleza. Así miles de personas comenzaron a recorrer los circuitos de Tronador, Cascada los Alerces, Siete Lagos, la ruta 40, los lagos y senderos de montaña, descubriendo esos ambientes naturales que no visitaban hace mucho tiempo, o incluso gran parte de la población, aún no conocía.

**Pero ¿Cómo podemos disfrutar de estos lugares únicos cuidándolos?**

Los lugares de disfrute están aquí siempre, sólo necesitan que podamos recorrerlos paso a paso, pero con pasos tan pequeños y suaves que no dejen rastros de nuestro andar.

**¿Qué tengo que saber antes de ingresar a un Parque Nacional?**

Saber que existen requisitos que son obligatorios para ingresar es importante, pero lo más valioso es que se pueda aplicar ese conocimiento, con simples actitudes.



**¿Podemos llevar nuestras mascotas?**

No podemos porque las he-

ces de nuestras mascotas, aunque tengan todas las vacunas, pueden transmitir enfermedades a la fauna autóctona.

Además, los perros y gatos naturalmente atacan y ahuyentan a la fauna nativa que ya cuenta con sus depredadores naturales. Por ejemplo, se han registrado ataques de perros a especies protegidas dentro de los Parques Nacionales como el huillín, el pudú y el huemul.

Por otro lado, al llevarlas, las exponemos a que puedan sufrir accidentes de tránsito en las rutas y caminos, o que puedan agredir a otras personas.



**¿Qué hacemos con nuestros residuos? ¿Pasa un camión recolectando la basura?**

Desde el comienzo de la temporada primavera/verano, los guardaparques en sus recorridos por el área protegida, encuentran diariamente a orillas de los lagos, ríos y senderos mucha basura esparcida.

El Parque Nacional tiene cientos de kilómetros entre caminos, senderos, costas, distribuidos en sus casi 715.000 hectáreas, por lo que es imposible pensar en un sistema de recolección de residuos.

Por eso siempre hay que llevar bolsas para regresar con nuestros residuos, planificando la salida para cargar sólo con lo necesario. Una simple acción hace una gran diferencia en el cuidado del entorno natural.



**¿Dónde podemos hacer fuego? ¿Cómo lo hacemos?**

Los incendios forestales son una gran amenaza para todo el Parque Nacional y sus habitantes. Por ello indicamos que las personas puedan hacer uso del fuego en zonas habilitadas, es decir, espacios que fueron pensados y organizados para

que los vecinos/as puedan hacer un fogón seguro.

Estos espacios son: los campings con servicios habilitados que poseen fogones preparados para el uso adecuado del fuego y algunas áreas libres donde hay cartelería que indica que se puede hacer fuego.

En estos lugares libres es muy importante que llevemos carbón o leña de nuestras casas, que hagamos el fuego en un lugar alejado de los árboles y arbustos, donde este marcado y que nunca pero nunca, dejemos el fuego solo.

Para apagarlo ¿uso tierra? Definitivamente no. El fuego se apaga con mucha agua, y para estar seguros que no quede caliente, debemos acercar la mano a la ceniza y no percibir calor. Si tenemos miedo de quemarnos, entonces necesitamos más agua para estar seguros que quedó totalmente apagado.

En el resto del Parque Nacional como playas, senderos, montañas, no está permitido hacer fuego de ninguna manera. Sólo se puede llevar calentador.



**¿Qué cosas tenemos que tener en cuenta antes de salir a caminar a la montaña?**

Antes que nada, saber que tenemos que completar el registro de montaña en: [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar)

Los senderos de trekking son muy largos y complejos y llevan largas horas de caminata. El recorrido que elijamos tiene que ser pensado según nuestra capacidad física.

Hay que salir temprano, llevar agua y ropa adecuada, protector solar, gorro, nunca desviarse de la senda e ir acompañado con alguien.

Además, tenemos que tener en cuenta el pronóstico y los posibles cambios bruscos de temperatura que pueden ocasionar insolación o hipotermia.



También, el incremento del viento y saber que en un área boscosa la caída de árboles y ramas es frecuente.



**Quiero acampar y nadar ¿Dónde y cómo lo hago?**

En lugares permitidos y habilitados como los campings. Está prohibido acampar a orillas de lagos, lagunas, ríos y arroyos ya que son ambientes frágiles en los que se interfiere con la fauna que allí acude y dónde se puede generar desprendimiento del suelo.

Siempre mantengamos la comida en recipientes bien cerrados y resistentes, en lugares no accesibles a roedores y otros animales silvestres. Y todos los residuos que generemos traigámoslos a casa.

Tenemos además que tener en cuenta que los días de calor nos invitan a acercarnos a los diversos espejos de agua para bañarnos, salir en kayak, bote o ir a pescar, pero en esta región la temperatura del agua es muy baja: oscila entre los 6° y 12° grados y además los cambios de vientos son abruptos.

Por eso tenemos que usar las playas habilitadas como "balnearios", no sobrepasar la línea de boyado, ni subirnos a los muelles. No es recomendable ingresar súbitamente al agua teniendo el cuerpo caliente, ni hacerlo inmediatamente después de haber ingerido alimentos.

Si hacemos actividades acuáticas, tenemos que siempre usar salvavidas y no zambullirnos en ríos, arroyos y zonas de desembocadura con cámaras, colchones inflables, colchonetas de agua o cualquier elemento inflable, ya que las corrientes son peligrosas.

Si los niños utilizan elementos inflables deberán hacerlo bajo la supervisión de un adulto y en aquellos lugares en los que sus pies toquen el fondo del agua.



**¿Dónde me informo?**

Siempre tenemos que informarnos antes de hacer una salida y lo podemos hacer en la página del parque [www.nahuelhuapi.gov.ar](http://www.nahuelhuapi.gov.ar), las seccionales, los centros de informes o llamando al 105.

Recorrer y visitar el Parque Nacional con sus maravillosos sitios únicos en el mundo, es una actividad que hoy más que nunca nos invita a disfrutar, cuidando con estos simples pasos el hermoso lugar en el cual tenemos un gran privilegio de vivir.

Contacto:  
[lbeletzky@apn.gov.ar](mailto:lbeletzky@apn.gov.ar)

Ecos del Parque - Año XVI - Número 31 - diciembre 2020/julio - Editor Responsable: División Educación Ambiental - Departamento Conservación y Educación Ambiental - Parque Nacional Nahuel Huapi - Administración de Parques Nacionales - República Argentina. Equipo editor: Lic. Laura Margutti, Lic. Sofía Siffredi - Diseño Gráfico: Horacio Grandio. Asistencia Técnica: Téc. Valeria Koss, Prof. Haydée Soria, Rafael Taubenschlag, Demián Belmonte, Prof. Beatriz Dávila, Lic. Larisa Beletzky. Colaboraron en este número: Lic. Soledad Antivero, Lic. Gloria Fernández Cánepa, Lic. Carla Pozzi, Lic. Susana Seijas, Lic. Adolfo Moretti, Juliana Nielsen, Lic. Soledad Caracotche, Eduardo Pérez Navarro, Laura Book, Lic. Solange Fernández Do Río, Lic. Sandra Murriello, Dra. Flavia Quintana, Manuel Rapoport, Miriam Gobi, Natalia Bidonde, Sebastián Sánchez Napal, Lic. Federico Biesing, Lic. Juan Cruz Zorzoli, Grupo Telebirding.

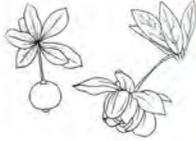
Autorizada la reproducción parcial o total de los artículos citando la fuente. La opinión expresada por los autores de los artículos no es necesariamente la opinión de la Administración de Parques Nacionales.

# ecos Chicos



## DESCUBRIENDO ESPECIES

Con la ayuda de las pistas descubrí el nombre de esta planta presente en todos los ambientes del Parque Nacional Nahuel Huapi.



### PISTAS:

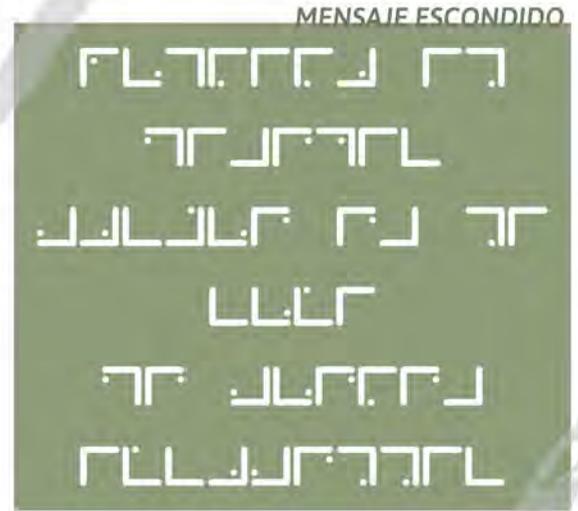
- 1 Arbusto nativo muy ramificado que puede medir hasta 1,50 mts de altura.
- 2 Lo encontramos en todos los ambientes cordilleranos desde el norte de Neuquén hasta Tierra del Fuego. Los que crecen la estepa son más bajos y con las hojas más pequeñas que los del bosque
- 3 Sus hojas, de hasta 2,5 cm de largo (aunque generalmente son más pequeñas), poseen en su base, grandes espinas rígidas de tres puntas.
- 4 Cuando florece es muy vistoso. Las flores son solitarias, color amarillo-anaranjado de entre 10 y 12mm de diámetro.
- 5 Su fruto es una baya globosa color negro azulado. Se puede consumir en forma natural o en mermelada, también se puede preparar una bebida con azúcar y aguardiente.
- 6 Tradicionalmente la raíz era usada para teñir de color amarillo ocre y los frutos para teñir color azul o celeste.
- 7 Se dice que el que come de sus fruto ha de volver a la Patagonia.

¡Es una linda planta para cultivarla en los jardines!

# MENSAJE ESCONDIDO

Con ayuda del código secreto, descubre el mensaje que nos deja el guanaco.

- A: ㄱ L: ㄴ R: ㄹ  
 C: ㅈ M: ㅍ S: ㅅ  
 D: ㄷ N: ㄴ T: ㄷ  
 E: ㅊ O: ㅊ U: ㄴ  
 I: ㄱ P: ㅍ  
 J: ㄱ Q: ㅍ



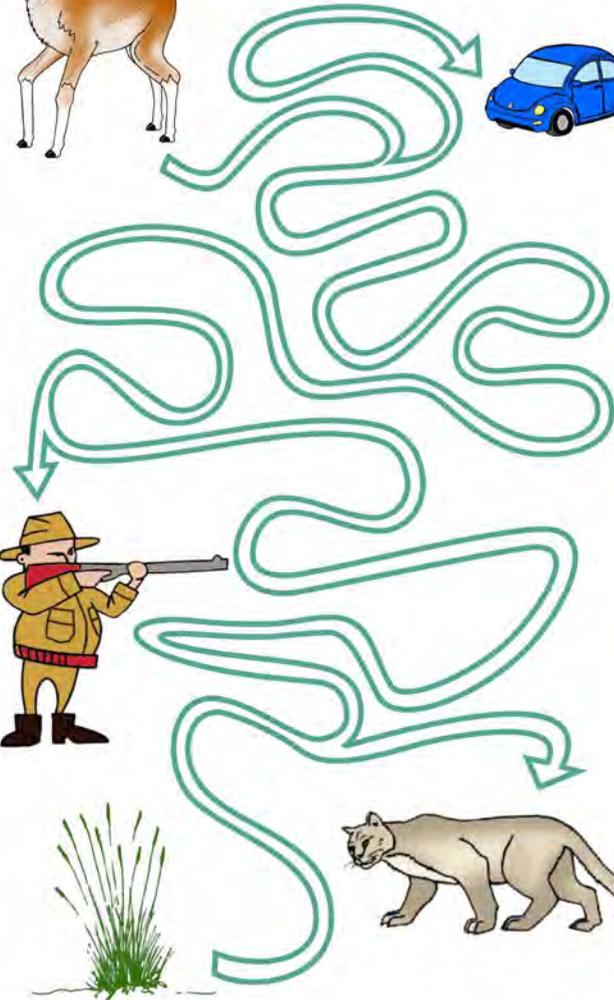
Escribe aquí el mensaje secreto que descubriste



-----  
 -----  
 -----  
 -----  
 -----

## ¡Qué hambre!

Camino con entrada y cuatro salidas, ayuda al chulengo a encontrar su comida, evitando los peligros.



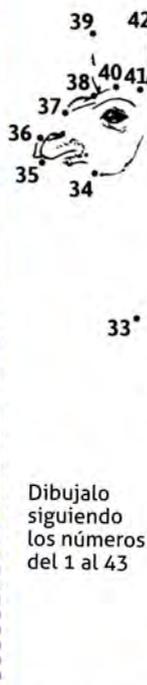
## ¿Quién será?

Colorea las casillas que tienen números.

A	1	1	A	2	B	2	B	3	3	C	4	4	D	5	5	E	6	6	F	8	8	G						
1	A	A	A	2	B	2	B	3	C	3	C	4	4	D	5	E	6	F	F	F	8	G						
1	A	1	A	2	B	2	B	3	C	3	C	4	4	D	5	E	6	F	F	F	8	G						
1	A	1	A	2	B	2	B	3	3	C	4	4	D	5	5	E	6	F	F	F	8	G						
A	1	1	A	A	2	2	B	B	3	C	3	C	4	D	4	D	5	E	5	E	6	6	F	F	F	8	8	G

Es el animal terrestre más grande que vive en la región Patagónica. Donde prefiere las áreas abiertas y secas como la estepa. Aproximadamente puede pesar unos 90 kg, medir hasta 1,60 m y es muy veloz. De cabeza pequeña, orejas largas y móviles. El cuello es largo y arqueado. La coloración de la parte superior del cuerpo es rojiza con tinte anaranjado, mientras que la parte anterior del cuello, el vientre y sus extremidades son blanquecinos. Es pariente de las llamas, vicuñas y alpacas que habitan en el norte de Argentina, como así también del camello de otros continentes. En el Parque Nacional Nahuel Huapi, desde el punto de vista de su estado de conservación es considerado una especie de **valor especial**.

Este animal presenta numerosas adaptaciones anatómicas, fisiológicas y de conductas, a los ambientes áridos y fríos en los que habita. Sus largas pestañas le permiten resistir tormentas de arena y nieve. Es herbívoro; cuando se alimenta deja en la tierra las raíces que permiten el rebrote de la planta, esto evita la voladura de los suelos por efecto del viento. Sus labios partidos le permiten seleccionar plantas tiernas de las que tienen espinas. Vive en tropillas generalmente formadas por un macho, varias hembras y las crías (chulengos). El período de gestación dura hasta 11 meses y tiene una sola cría. Al macho adulto se lo llama "el relincho" por los sonidos que emite ante el peligro o cuando pelea con otros machos. Cuando se irrita escupe la hierba que mastica, muerde y patea. Su carne, cuero y pelaje han sido muy apreciados por el pueblo Tehuelche y Selknam.



Dibujalo siguiendo los números del 1 al 43